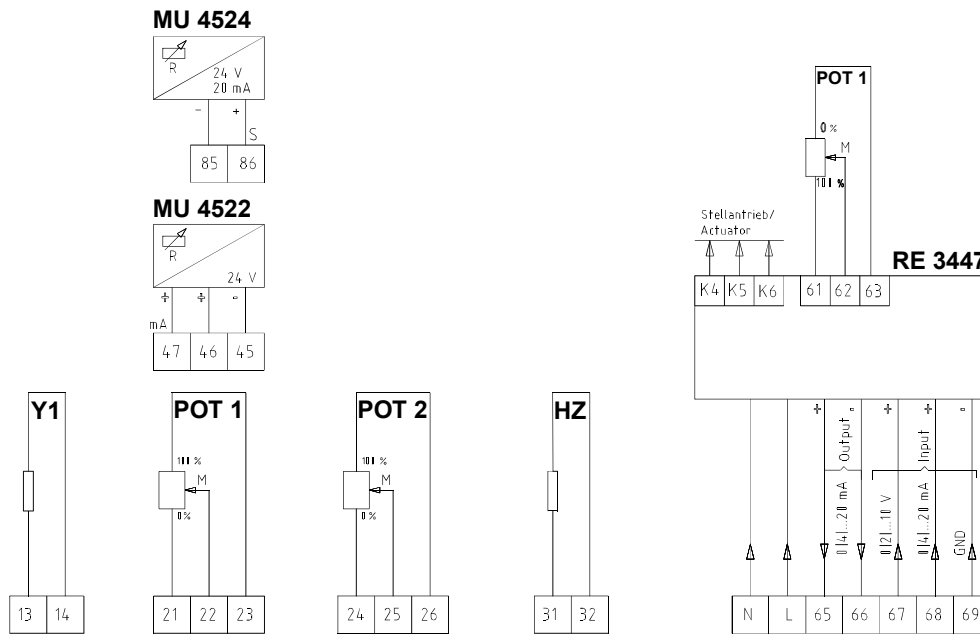
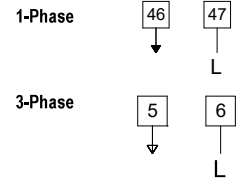


Zubehör/Accessories/Accessoires



Zusätzliche Verdrahtung für Antriebe mit  
Thermoschalter:  
Additional wiring necessary for actuators  
With temperature switch:  
Cablage additionnelle pour actuateur avec  
Interupteur thermique



|           |   |  |            |   |           |   |
|-----------|---|--|------------|---|-----------|---|
| <b>E1</b> | Wegschalter<br>limit switch<br>contacteur de course | <b>Endlage AUF</b><br>open position<br>position ouvert                                   | <b>POT</b> | Potentiometer<br>potentiometer<br>potentiomètre             | <b>C</b>  | Kondensator<br>Capacitor<br>Condensateur                      |
| <b>E2</b> | Wegschalter<br>limit switch<br>contacteur de course | <b>Endlage ZU</b><br>close position<br>position ouvert                                   | <b>HZ</b>  | Heizwiderstand<br>heater<br>résistance de chauffage         | <b>K1</b> | Bremssteuerung<br>Brake control                               |
| <b>E3</b> | Wegschalter<br>limit switch<br>contacteur de course | <b>Meldung von Zwischenstellungen</b><br>Intermediate position<br>Position intermédiaire | <b>MU</b>  | Messumformer<br>position indicator<br>Position électronique | <b>B1</b> | Thermoschalter<br>Temperature switch<br>Interupteur thermique |
| <b>E4</b> | Wegschalter<br>limit switch<br>contacteur de course | <b>Meldung von Zwischenstellungen</b><br>Intermediate position<br>Position intermédiaire | <b>RE</b>  | Stellungsregler<br>Positioner<br>Positionneur               | <b>Y1</b> | Bremse 230V / 50/60 Hz<br>Brake<br>Frein                      |

**Achtung**

Verbindlich ist dem beigefügter Anschlussplan

Für den Anschluß der Heizung (HZ) ist Dauerstrom notwendig

**Note**

Binding is only the wiring diagram enclosed to the actuator.

Heater requires constant power supply

**Attention:**

Ce référer au schéma de câblage livré avec

Prévoir alimentation électrique permanente pour chauffage